

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Firma: B & W Handelsgesellschaft mbH

Adresse: Thormeyerstrasse 1
01877 Bischofswerda
Germany

Kontakt: www.b-und-w.com
Tel.: +49 3594 79989491
Fax: +49 3594 79989490

Produkt: Charger - E-Bike

Modellnummer: BW889001847

Handelsmarke: vhbw

Kennzeichnungen: CE | RoHS | 

Maße in mm: L: 210 x B: 110 x H: 42

Gewicht in g: 589

Batterie Technologie: Li-Ion

Anzahl der Stecker Pins: 3

Stromstecker-Typ: Euro-Stecker (flach)

Eingangsspannung in V: 100-240

Eingangsstromstärke in A: 0,8

Ausgangsspannung in V: 36

Ausgangsstromstärke in A: 4

Frequenz in Hz: 50-60

Leistung in W: 144

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Augenverletzung, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen und führen zum Erlöschen des Garantie- bzw. Gewährleistungsanspruchs.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- 1 Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts sorgfältig die spezifischen Vorsichtsmaßnahmen und empfohlenen Laderaten des Batterieherstellers für die Batterie.
- 2 Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Laden die Spannung und Chemie der Batterie anhand der Bedienungsanleitung Ihrer Batterie ermitteln.
- 3 Vergewissern Sie sich vor der Anwendung, dass das Ladegerät mit Ihrem Akku-/Gerätemodell kompatibel ist.
- 4 Achten Sie bitte auf die zu Ihrem Akku-/Gerätemodell passende Ausgangsspannung, Stromstärke, Stecker und Polung.
- 5 Nutzen Sie das Ladegerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck und kompatible Modelle.
- 6 Das Netzteil kann während des Betriebs Wärme entwickeln, decken Sie das Netzteil nicht ab.
- 7 Halten Sie das Ladegerät während es an eine Stromquelle angeschlossen ist von Kindern und Ihrem Körper fern.
- 8 Sollte das Ladegerät oder der Akku während des Ladevorgangs übermäßig Heiß werden (mehr als 176 °F oder 80 °C), es zu Rauchentwicklung, Einschmelzung oder Aufblähen des Akkus kommen, trennen sie das Gerät sofort von der Stromquelle und entfernen Sie sich vom Gerät, es herrscht Explosionsgefahr!
- 9 Im Brandfall nicht mit Wasser Löschen, nutzen Sie Sand oder einen Pulverlöscher und auch nur, wenn Sie sicher sind, sich nicht selbst zu gefährden, es herrscht Explosionsgefahr!
- 10 Das Ladegerät ist nur für die Anwendung im Innenbereich zulässig, setzen sie es keinem Regen, Feuchtigkeit oder Wasser aus.
- 11 Schützen Sie den Akku vor Hitze, z.B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Schmutz, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosions- und Kurzschlussgefahr.
- 12 Lassen Sie das Ladegerät, wenn es an einer Stromquelle angeschlossen ist nie, unbeaufsichtigt.
- 13 Trennen Sie das Ladegerät vom Strom, wenn es nicht in Benutzung ist.
- 14 Modifizieren Sie das Ladegerät nicht, zerschneiden sie keine Kabel, öffnen Sie das Ladegerät nicht.
- 15 Das Ladegerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperaturen zwischen 14 °F und 104 °F (-10 °C und 40 °C) geeignet.

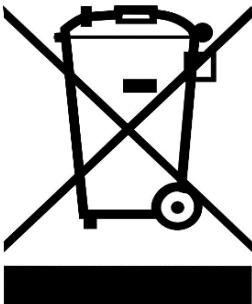
Inbetriebnahme des Ladegerätes

- 1 Schließen Sie das Netzkabel des Ladegeräts an eine passende Steckdose an.
- 2 Schließen Sie den Ladestecker an den Ladeanschluss des Gerätes oder Akku an.
Verfügt das Ladegerät nicht über einen Ladestecker, sondern über eine Ladebuchse in einer spezifischen Form, stecken Sie den Akku in die vorgesehene Verbindungsstelle des Ladegerätes. Sollte der Akku nicht in die spezifische Form passen, prüfen Sie bitte erneut die Kompatibilität zwischen dem Ladegerät und dem Akku.
- 3 Bei ordnungsgemäßer Verbindung leuchtet die Ladeanzeige (falls am Gerät/Akku vorhanden) auf.
- 4 Sobald der Ladeprozess beendet ist, wird dies durch Ladeanzeige (falls am Gerät/Akku vorhanden) signalisiert. Sollte keine Ladeanzeige vorhanden sein, lesen sie bitte in der Betriebsanleitung des Akkus nach, wann der Ladevorgang beendet ist.
- 5 Sobald der Ladeprozess beendet ist, ziehen Sie zuerst den Stecker des Ladegerätes und dann den Stecker des Akkuss ab.

Lagerung

Lagern sie das Ladegerät an einem trockenen und kühlen Ort, 32 °F oder 0 C° bis 77 °F oder 25 C°. Schützen Sie das Ladegerät vor direkter Sonneneinstrahlung und Überschreiten Sie unter keinen Umständen eine Temperatur von 176 °F oder 80 °C. Lagern sie das Ladegerät flach und sichern sie es gegen einen Sturz, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden. Lagern sie das Ladegerät niemals wenn es an einen Akku oder den Stromquelle angeschlossen ist!

Entsorgung



Werfen Sie das Ladegerät nicht in den Hausmüll!

Ladegerät und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden!

Entsorgen Sie das Elektrogerät nach den geltenden Vorschriften Ihres Landes!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der EU - Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 04. Juli 2012, müssen defekte Elektrogeräte an gekennzeichneten Sammelstellen fachgerecht entsorgt werden. Die WEEE Registernummer des jeweiligen EU Landes sowie Sammelpunkte in Ihrer Region für die Entsorgung, finden sie auf der Internetseite des zuständigen Umweltamtes.

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Company: B & W Handelsgesellschaft mbH


Address: Thormeyerstrasse 1
01877 Bischofswerda
Germany

Contact: www.b-und-w.com
Tel.: +49 3594 79989491
Fax: +49 3594 79989490

Product: Charger - E-Bike

Model number: BW889001847

Trademark: vhbw

Labels: CE | RoHS | 

Dimensions in mm: L: 210 x B: 110 x H: 42

Weight in g: 589

Battery technology: Li-Ion

Electrical voltage in V: 100-240
Input amperage in A: 0,8
Electrical voltage out V: 36
output amperage in A: 4
Frequency in Hz: 50-60
Power in W: 144

Safety instructions

Read all safety notices and instructions.

Failure to comply with the safety information and instructions may result in electric shock, eye injury, fire and/or serious injury and will invalidate the warranty or rifle warranty.

Retain all safety notices and instructions for future reference.

- 1 Before using the charger, carefully read the battery manufacturer's specific precautions and recommended charging rates for the battery.
- 2 Before charging, make sure that you determine the voltage and chemistry of the battery using the operating instructions for your battery before charging.
- 3 Before use, make sure that the charger is compatible with your battery/device model.
- 4 Please ensure that the output voltage, current, plug and polarity match your battery/device model.
- 5 Only use the charger for its intended purpose and compatible models.
- 6 The power supply unit can generate heat during operation, do not cover the power supply unit.
- 7 Keep the charger away from children and your body while it is connected to a power source.
- 8 If the charger or battery becomes excessively hot (more than 176 °F or 80 C°) during the charging process, smoke develops, the battery melts or swells, disconnect the device from the power source immediately and move away from the device, as there is a risk of explosion!
- 9 In the event of fire, do not extinguish with water, use sand or a powder extinguisher and only if you are sure that you are not endangering yourself, as there is a risk of explosion!
- 10 The charger is only authorised for indoor use, do not expose it to rain, moisture or water.
- 11 Protect the battery from heat, e.g. also from continuous exposure to sunlight, fire, dirt, water and moisture. There is a risk of explosion and short circuit.
- 12 Never leave the charger unattended when it is connected to a power source.
- 13 Disconnect the charger from the power supply when it is not in use.
- 14 Do not modify the charger, do not cut any cables and do not open the charger.
- 15 The charger is suitable for operation at ambient temperatures between 14 °F and 104 °F (-10 °C and 40 °C).

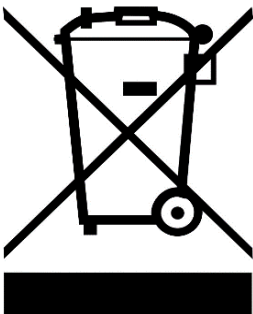
Starting up the charger

- 1 Connect the mains cable of the charger to a suitable socket.
- 2 Connect the charging plug to the charging connection of the device or battery. If the charger does not have a charging plug but a charging socket in a specific shape, insert the battery into the designated connection point on the charger. If the battery does not fit into the specific shape, please check the compatibility between the charger and the battery again.
- 3 If the connection is correct, the charging indicator (if present on the device/battery) lights up.
- 4 As soon as the charging process is complete, this is signalled by the charging indicator (if present on the device/battery). If there is no charging indicator, please refer to the operating instructions for the battery to find out when the charging process is complete.
- 5 As soon as the charging process is complete, first unplug the charger and then the battery.

Storage

Store the charger in a dry and cool place, 32 °F or 0 C° to 77 °F or 25 C°. Protect the charger from direct sunlight and do not exceed a temperature of 176 °F or 80 °C under any circumstances. Store the charger flat and secure it against falling to prevent damage and injury. Never store the charger when it is connected to a battery or power source!

Waste disposal



Do not dispose of the charger in household waste!

The charger and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner!

Dispose of the electrical appliance in accordance with the applicable regulations in your country!

Only for EU countries:

In accordance with EU Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012, defective electrical appliances must be disposed of properly at designated collection points. The WEEE registration number of the respective EU country as well as collection points in your region for disposal can be found on the website of the responsible environmental authority.

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Entreprise: B & W Handelsgesellschaft mbH

Adresse: Thormeyerstrasse 1
01877 Bischofswerda
Germany

Contact: www.b-und-w.com
Tel.: +49 3594 79989491
Fax: +49 3594 79989490

Produit: Charger - E-Bike

Numéro de modèle: BW889001847

Marque commerciale: vhbw

Étiquettes: CE | RoHS | 

Dimensions en mm: L: 210 x B: 110 x H: 42

Poids en g: 589

Technologie de la batterie: Li-Ion

Tension d'entrée en V : 100-240

Intensité d'entrée en A : 0,8

Tension de sortie en V : 36

Intensité de sortie en A : 4

Fréquence en Hz : 50-60

Puissance en W : 144

Consignes de sécurité

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions.

Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner des chocs électriques, des lésions oculaires, un incendie et/ou des blessures graves et annule la garantie ou le droit à l'utilisation de la carabine.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour l'avenir.

- 1 Avant d'utiliser le chargeur, lisez attentivement les précautions spécifiques et les taux de charge recommandés pour la batterie par le fabricant de la batterie.
- 2 Assurez-vous de déterminer la tension et la chimie de la batterie avant de la charger en vous référant au mode d'emploi de votre batterie.
- 3 Avant d'utiliser le chargeur, assurez-vous qu'il est compatible avec votre modèle de batterie/d'appareil.
- 4 Veillez à ce que la tension de sortie, l'intensité du courant, la fiche et la polarité correspondent à votre modèle de batterie/d'appareil.
- 5 Utilisez le chargeur uniquement pour l'usage prévu et les modèles compatibles.
- 6 Le bloc d'alimentation peut dégager de la chaleur pendant son fonctionnement, ne le couvrez pas.
- 7 Gardez le chargeur hors de portée des enfants et de votre corps lorsqu'il est connecté à une source d'alimentation.
- 8 Si le chargeur ou la batterie deviennent excessivement chauds (plus de 176 °F ou 80 °C) pendant la charge, s'il y a dégagement de fumée, fusion ou gonflement de la batterie, débranchez immédiatement l'appareil de la source d'alimentation et éloignez-vous de l'appareil, il y a risque d'explosion !
- 9 En cas d'incendie, n'éteignez pas l'appareil avec de l'eau, utilisez du sable ou un extincteur à poudre et uniquement si vous êtes sûr de ne pas vous mettre en danger, il y a un risque d'explosion !
- 10 Le chargeur n'est autorisé que pour une utilisation à l'intérieur, ne l'exposez pas à la pluie, à l'humidité ou à l'eau.
- 11 Protégez la batterie de la chaleur, par exemple aussi du rayonnement solaire permanent, du feu, de la saleté, de l'eau et de l'humidité. Il existe un risque d'explosion et de court-circuit.
- 12 Ne laissez jamais le chargeur sans surveillance lorsqu'il est branché sur une source d'alimentation.
- 13 Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 14 Ne modifiez pas le chargeur, ne coupez pas les câbles, n'ouvrez pas le chargeur.
- 15 Le chargeur est conçu pour fonctionner à une température ambiante comprise entre 14 °F et 104 °F (-10 °C et 40 °C).

Mise en service du chargeur

- 1 Branchez le câble d'alimentation du chargeur sur une prise électrique appropriée.
- 2 Branchez la fiche de charge à la prise de charge de l'appareil ou de la batterie. Si le chargeur ne dispose pas d'une fiche de charge, mais d'une prise de charge de forme spécifique, insérez la batterie dans le point de connexion prévu du chargeur. Si la batterie ne s'adapte pas à la forme spécifique, vérifiez à nouveau la compatibilité entre le chargeur et la batterie.
- 3 Si la connexion est correcte, le témoin de charge (si présent sur l'appareil/la batterie) s'allume.
- 4 Dès que le processus de charge est terminé, le témoin de charge (si présent sur l'appareil/la batterie) le signale. Si aucun indicateur de charge n'est disponible, veuillez consulter le mode d'emploi de l'accumulateur pour savoir quand le processus de charge est terminé.
- 5 Dès que le processus de charge est terminé, retirez d'abord la fiche du chargeur, puis celle de l'accumulateur.

Stockage

Stockez le chargeur dans un endroit sec et frais, entre 32 °F ou 0 °C et 77 °F ou 25 °C. Protégez le chargeur de la lumière directe du soleil et ne dépassez en aucun cas une température de 176 °F ou 80 °C. Rangez le chargeur à plat et protégez-le contre les chutes afin d'éviter tout dommage et toute blessure. Ne rangez jamais le chargeur lorsqu'il est connecté à une batterie ou à une source d'alimentation !

Mise au rebut

Ne pas jeter le chargeur avec les ordures ménagères !

Le chargeur et les emballages doivent être recyclés dans le respect de l'environnement !

Éliminez l'appareil électrique conformément aux prescriptions en vigueur dans votre pays !



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012, les appareils électriques défectueux doivent être éliminés de manière appropriée dans des points de collecte marqués. Vous trouverez le numéro de registre DEEE de chaque pays de l'UE ainsi que les points de collecte dans votre région sur le site Internet de l'office de l'environnement compétent.

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Empresa: B & W Handelsgesellschaft mbH


Dirección: Thormeyerstrasse 1
01877 Bischofswerda
Germany

Contacto: www.b-und-w.com
Tel.: +49 3594 79989491
Fax: +49 3594 79989490

Producto: Charger - E-Bike

Número de modelo: BW889001847

Marca registrada: vhw

Etiquetas: CE | RoHS | 

Dimensiones en mm: L: 210 x B: 110 x H: 42

Peso en g: 589

Tecnología de baterías: Li-Ion

Tensión de entrada en V: 100-240
Corriente de entrada en A: 0,8
Tensión de salida en V: 36
Corriente de salida en A: 4
Frecuencia en Hz: 50-60
Potencia en W: 144

Instrucciones de seguridad

Lea todos los avisos e instrucciones de seguridad.

El incumplimiento de la información y las instrucciones de seguridad puede provocar descargas eléctricas, lesiones oculares, incendios y/o lesiones graves e invalidará la garantía o la garantía del rifle.

Conserve toda la información de seguridad y las instrucciones para futuras consultas.

- 1 Antes de utilizar el cargador, lea atentamente las precauciones específicas del fabricante de la batería y las velocidades de carga recomendadas para la misma.
- 2 Antes de proceder a la carga, asegúrese de determinar la tensión y la composición química de la batería siguiendo las instrucciones de uso de la misma.
- 3 Antes de utilizarlo, asegúrate de que el cargador es compatible con tu modelo de batería/dispositivo.
- 4 Asegúrese de que la tensión de salida, la corriente, el enchufe y la polaridad coinciden con el modelo de su batería/dispositivo.
- 5 Utilice el cargador únicamente para el uso previsto y para modelos compatibles.
- 6 La fuente de alimentación puede generar calor durante el funcionamiento, no cubra la fuente de alimentación.
- 7 Mantenga el cargador alejado de los niños y de su cuerpo mientras esté conectado a una fuente de alimentación.
- 8 Si el cargador o la batería se calientan excesivamente (más de 176 °F u 80 °C) durante el proceso de carga, sale humo, la batería se funde o se hincha, desconecte el aparato de la fuente de alimentación inmediatamente y aléjese del aparato, ¡ya que existe riesgo de explosión!
- 9 En caso de incendio, no lo apague con agua, utilice arena o un extintor de polvo y sólo si está seguro de no ponerse en peligro, ya que existe riesgo de explosión.
- 10 El cargador sólo está autorizado para uso en interiores, no lo exponga a la lluvia, humedad o agua.
- 11 Proteja la batería del calor, por ejemplo, también de la exposición continua a la luz solar, el fuego, la suciedad, el agua y la humedad. Existe riesgo de explosión y cortocircuito.
- 12 No deje nunca el cargador desatendido cuando esté conectado a una fuente de alimentación.
- 13 Desconecte el cargador de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.
- 14 No modifique el cargador, no corte ningún cable y no abra el cargador.
- 15 El cargador es apto para funcionar a temperaturas ambiente entre -10 °C y 40 °C (14 °F y 104 °F).

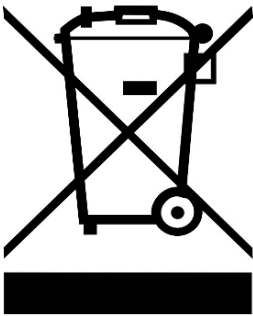
Puesta en marcha del cargador

- 1 Conecte el cable de alimentación del cargador a una toma de corriente adecuada.
- 2 Conecte la clavija de carga a la conexión de carga del aparato o de la batería. Si el cargador no tiene enchufe de carga, sino una toma de carga con una forma específica, inserte la batería en el punto de conexión designado del cargador. Si la batería no encaja en la forma específica, compruebe de nuevo la compatibilidad entre el cargador y la batería.
- 3 Si la conexión es correcta, el indicador de carga (si está presente en el dispositivo/batería) se ilumina.
- 4 En cuanto finalice el proceso de carga, el indicador de carga (si está presente en el aparato/batería) lo señalará. Si no hay indicador de carga, consulte el manual de instrucciones de la batería para saber cuándo ha finalizado el proceso de carga.
- 5 Una vez finalizado el proceso de carga, desenchufe primero el cargador y después la batería.

Almacenamiento

Guarde el cargador en un lugar seco y fresco, de 32 °F o 0 °C a 77 °F o 25 °C. Proteja el cargador de la luz solar directa y no supere en ningún caso una temperatura de 80 °C o 176 °F. Almacena el cargador en posición horizontal y asegúralo para que no se caiga y evitar daños y lesiones. No guardes nunca el cargador cuando esté conectado a una batería o a una fuente de alimentación.

Eliminación



No tire las pilas a la basura doméstica!

El cargador y el embalaje deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente!

Elimine el aparato eléctrico de acuerdo con la normativa vigente en su país!

Solo para países de la UE:

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, los aparatos eléctricos defectuosos deben eliminarse correctamente en los puntos de recogida designados. El número de registro RAEE del país de la UE correspondiente, así como los puntos de recogida de su región para la eliminación, se pueden encontrar en el sitio web de la autoridad medioambiental responsable.

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Azienda: B & W Handelsgesellschaft mbH


Indirizzo: Thormeyerstrasse 1
01877 Bischofswerda
Germany

Contatto: www.b-und-w.com
Tel.: +49 3594 79989491
Fax: +49 3594 79989490

Prodotto: Charger - E-Bike

Numero di modello: BW889001847

Marchio di fabbrica: vhbw

Etichette: CE | RoHS | 

Dimensioni in mm: L: 210 x B: 110 x H: 42

Peso in g: 589

Tecnologia della batteria: Li-Ion

Tensione di ingresso in V: 100-240
Corrente di ingresso in A: 0,8
Tensione di uscita in V: 36
Corrente di uscita in A: 4
Frequenza in Hz: 50-60
Potenza in W: 144

Istruzioni di sicurezza

Leggere tutti gli avvisi e le istruzioni di sicurezza.

La mancata osservanza delle informazioni e delle istruzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, lesioni agli occhi, incendi e/o lesioni gravi e invalidare la garanzia o la garanzia del fucile.

Conservare tutte le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per riferimento futuro.

- 1 Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere attentamente le precauzioni specifiche del produttore della batteria e le velocità di carica consigliate per la batteria.
- 2 Prima di procedere alla carica, accertarsi di aver determinato la tensione e la composizione chimica della batteria utilizzando le istruzioni per l'uso della batteria stessa.
- 3 Prima dell'uso, accertarsi che il caricabatterie sia compatibile con il modello di batteria/dispositivo in uso.
- 4 Assicurarsi che la tensione, la corrente, la spina e la polarità di uscita corrispondano al modello di batteria/dispositivo in uso.
- 5 Utilizzare il caricabatterie solo per lo scopo previsto e per i modelli compatibili.
- 6 L'alimentatore può generare calore durante il funzionamento; non coprire l'alimentatore.
- 7 Tenere il caricabatterie lontano dai bambini e dal proprio corpo quando è collegato a una fonte di alimentazione.
- 8 Se il caricabatterie o la batteria si surriscaldano eccessivamente (più di 80 °C o 176 °F) durante il processo di carica, se si forma del fumo, se la batteria si scioglie o si gonfia, scollegare immediatamente il dispositivo dalla fonte di alimentazione e allontanarsi dal dispositivo, poiché esiste il rischio di esplosione!
- 9 In caso di incendio, non spegnere con acqua, ma utilizzare sabbia o un estintore a polvere e solo se si è certi di non mettere in pericolo se stessi, poiché sussiste il rischio di esplosione!
- 10 Il caricabatterie è autorizzato solo per uso interno, non esporlo a pioggia, umidità o acqua.
- 11 Proteggere la batteria dal calore, ad esempio anche dall'esposizione continua alla luce solare, al fuoco, alla sporcizia, all'acqua e all'umidità. Esiste il rischio di esplosione e di cortocircuito.
- 12 Non lasciare mai incustodito il caricabatterie quando è collegato a una fonte di alimentazione.
- 13 Scollegare il caricabatterie dall'alimentazione quando non viene utilizzato.
- 14 Non modificare il caricabatterie, non tagliare i cavi e non aprire il caricabatterie.
- 15 Il caricabatterie è adatto al funzionamento a temperature ambiente comprese tra 14 °F e 104 °F (-10 °C e 40 °C).

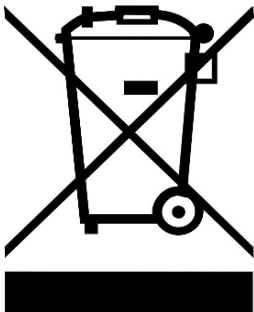
Avvio del caricabatterie

- 1 Collegare il cavo di rete del caricabatterie a una presa di corrente adeguata.
- 2 Collegare la spina di ricarica al collegamento di ricarica dell'apparecchio o della batteria. Se il caricabatterie non dispone di una spina di ricarica ma di una presa di ricarica di forma specifica, inserire la batteria nel punto di connessione previsto sul caricabatterie. Se la batteria non si adatta alla forma specifica, verificare nuovamente la compatibilità tra il caricabatterie e la batteria.
- 3 Se il collegamento è corretto, l'indicatore di carica (se presente sul dispositivo/batteria) si accende.
- 4 Il completamento del processo di carica è segnalato dall'indicatore di carica (se presente sul dispositivo/batteria). Se non è presente l'indicatore di carica, per sapere quando il processo di carica è completo, consultare le istruzioni per l'uso della batteria.
- 5 Al termine del processo di carica, scollegare prima il caricabatterie e poi la batteria.

Conservazione

Conservare il caricabatterie in un luogo asciutto e fresco, da 32 °F o 0 °C a 77 °F o 25 °C. Proteggere il caricabatterie dalla luce solare diretta e non superare in nessun caso la temperatura di 80 °C. Conservare il caricabatterie in piano e assicurarlo contro le cadute per evitare danni e lesioni. Non riporre mai il caricabatterie quando è collegato a una batteria o a una fonte di alimentazione!

Smaltimento



Non gettare le batterie nei rifiuti domestici!

Il caricabatterie e l'imballaggio devono essere riciclati nel rispetto dell'ambiente!

Smaltire l'apparecchio elettrico in conformità alle norme vigenti nel proprio Paese!

Solo per i Paesi dell'UE:

In conformità alla Direttiva 2012/19/UE del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2012, gli apparecchi elettrici difettosi devono essere smaltiti correttamente presso i punti di raccolta designati. Il numero di registrazione RAEE del rispettivo Paese dell'UE e i punti di raccolta nella vostra regione per lo smaltimento sono disponibili sul sito web dell'autorità ambientale competente.

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Firma: B & W Handelsgesellschaft mbH

Adres: Thormeyerstrasse 1
01877 Bischofswerda
Germany

Contact: www.b-und-w.com
Tel.: +49 3594 79989491
Fax: +49 3594 79989490

Product: Charger - E-Bike

Modellnummer: BW889001847

Handelsmerk: vhbw

Etiketten: CE | RoHS | 

Afmetingen in mm: L: 210 x B: 110 x H: 42

Gewicht in g: 589

Batterijtechnologie: Li-Ion

Ingangsspanning in V: 100-240
Ingangsstroom in A: 0,8
Uitgangsspanning in V: 36
Uitgangsstroom in A: 4
Frequentie in Hz: 50-60
Vermogen in W: 144

Veiligheidsvoorschriften

Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies.

Het niet naleven van de veiligheidsinformatie en instructies kan leiden tot elektrische schokken, oogletsel, brand en/of ernstig letsel en maakt de garantie of de geweegarantie ongeldig.

Bewaar alle veiligheidsinformatie en instructies voor toekomstig gebruik.

- 1 Lees voordat u de lader gebruikt zorgvuldig de specifieke voorzorgsmaatregelen en aanbevolen laadsnelheden voor de batterij van de fabrikant.
- 2 Voordat u de batterij oplaadt, moet u de spanning en chemie van de batterij bepalen aan de hand van de gebruiksaanwijzing van uw batterij.
- 3 Controleer voor gebruik of de oplader compatibel is met het model batterij/apparaat.
- 4 Controleer of de uitgangsspanning, stroom, stekker en polariteit overeenkomen met het model batterij/apparaat.
- 5 Gebruik de oplader alleen voor het beoogde doel en compatibele modellen.
- 6 De voedingseenheid kan warmte produceren tijdens het gebruik, bedek de voedingseenheid niet.
- 7 Houd de oplader uit de buurt van kinderen en uw lichaam als deze op een voedingsbron is aangesloten.
- 8 Als de oplader of batterij tijdens het opladen overmatig heet wordt (meer dan 176 °F of 80 °C), er rookontwikkeling optreedt, de batterij smelt of opzwellt, moet u het apparaat onmiddellijk loskoppelen van de stroombron en uit de buurt van het apparaat gaan staan, aangezien er explosiegevaar bestaat!
- 9 Blus in geval van brand niet met water, maar gebruik zand of een poederblusser en alleen als u zeker weet dat u zichzelf niet in gevaar brengt, want er bestaat explosiegevaar!
- 10 De oplader is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis, stel hem niet bloot aan regen, vocht of water.
- 11 Bescherm de batterij tegen hitte, dus ook tegen voortdurende blootstelling aan zonlicht, vuur, vuil, water en vocht. Er bestaat explosie- en kortsluitingsgevaar.
- 12 Laat de acculader nooit onbeheerd achter wanneer deze op een stroombron is aangesloten.
- 13 Koppel de oplader los van de voeding als deze niet wordt gebruikt.
- 14 Breng geen wijzigingen aan in de lader, knip geen kabels door en open de lader niet.
- 15 De lader is geschikt voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 14 °F en 104 °F (-10 °C en 40 °C).

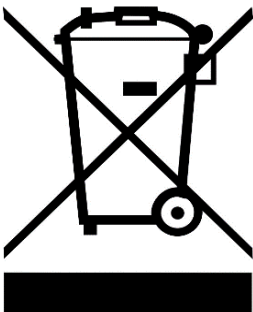
De lader opstarten

- 1 Sluit het netsnoer van de lader aan op een geschikt stopcontact.
- 2 Sluit de laadstekker aan op de laadaansluiting van het apparaat of de batterij. Als de oplader geen oplaadstekker heeft maar een oplaadaansluiting met een specifieke vorm, plaats de batterij dan in het daarvoor bestemde aansluitpunt op de oplader. Als de batterij niet in de specifieke vorm past, controleer dan nogmaals de compatibiliteit tussen de oplader en de batterij.
- 3 Als de aansluiting correct is, gaat de laadindicator (indien aanwezig op het apparaat/de batterij) branden.
- 4 Zodra het opladen is voltooid, wordt dit aangegeven door de oplaadindicator (indien aanwezig op het apparaat/de batterij). Als er geen oplaadindicator is, raadpleeg dan de gebruiksaanwijzing van de batterij om te zien wanneer het opladen is voltooid.
- 5 Zodra het opladen is voltooid, haalt u eerst de oplader en vervolgens de batterij uit het stopcontact.

Opslag

Bewaar de oplader op een droge en koele plaats, tussen 0 °C en 25 °C. Bescherm de oplader tegen direct zonlicht en overschrijd in geen geval een temperatuur van 80 °C of 176 °F. Bewaar de oplader plat en beveilig deze tegen vallen om schade en letsel te voorkomen. Bewaar de lader nooit terwijl deze op een accu of voedingsbron is aangesloten!

Verwijdering



Gooi de oplader niet weg met het huishoudelijk afval!

De oplader en de verpakking moeten op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled!

Gooi het elektrische apparaat weg volgens de geldende voorschriften in uw land!

Alleen voor EU-landen:

In overeenstemming met EU-richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 moeten defecte elektrische apparaten op de juiste manier worden ingeleverd bij aangewezen inzamelpunten. Het WEEE-registratienummer van het betreffende EU-land en de inzamelpunten in uw regio voor afvoer kunt u vinden op de website van de verantwoordelijke milieu-instantie.

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Företag: B & W Handelsgesellschaft mbH

Adress: Thormeyerstrasse 1
01877 Bischofswerda
Germany

Kontakt: www.b-und-w.com
Tel.: +49 3594 79989491
Fax: +49 3594 79989490

Produkt: Charger - E-Bike

Modellnummer: BW889001847

Varumärke: vhw

Etiketter: CE | RoHS | 

Mått i mm: L: 210 x B: 110 x H: 42

Vikt i g: 589

Batteriteknologi: Li-Ion

Ingångsspänning i V: 100-240
Ingångsström i A: 0,8
Utgångsspänning i V: 36
Utgångsström i A: 4
Frekvens i Hz: 50-60
Effekt i W: 144

Säkerhetsanvisningar

Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner.

Underlåtenhet att följa säkerhetsinformationen och anvisningarna kan leda till elektriska stötar, ögonskador, brand och/eller allvarliga skador och gör att garantin eller garantin på vapnet upphör att gälla.

Spara all säkerhetsinformation och alla instruktioner för framtida referens.

- 1 Innan du använder laddaren, läs noga igenom batteritillverkarens särskilda försiktighetsåtgärder och rekommenderade laddningshastigheter för batteriet.
- 2 Innan du laddar måste du fastställa batteriets spänning och kemi med hjälp av bruksanvisningen för ditt batteri.
- 3 Kontrollera före användning att laddaren är kompatibel med din batteri-/enhetsmodell.
- 4 Kontrollera att utgångsspänning, ström, kontakt och polaritet stämmer överens med batteriets/enhetens modell.
- 5 Använd endast laddaren för avsett ändamål och kompatibla modeller.
- 6 Strömförsörjningsenheten kan generera värme under drift, täck inte över strömförsörjningsenheten.
- 7 Håll laddaren borta från barn och din kropp när den är ansluten till en strömkälla.
- 8 Om laddaren eller batteriet blir mycket varmt (mer än 80 C°) under laddningsprocessen, om det utvecklas rök eller om batteriet smälter eller sväller, koppla omedelbart bort enheten från strömkällan och avlägsna dig från enheten, eftersom det finns risk för explosion!
- 9 Vid brand, släck inte med vatten, använd sand eller pulversläckare och endast om du är säker på att du inte utsätter dig för fara, eftersom det finns risk för explosion!
- 10 Laddaren är endast avsedd för inomhusbruk och får inte utsättas för regn, fukt eller vatten.
- 11 Skydda batteriet från värme, t.ex. även från kontinuerlig exponering för solljus, eld, smuts, vatten och fukt. Det finns risk för explosion och kortslutning.
- 12 Lämna aldrig laddaren obevakad när den är ansluten till en strömkälla.
- 13 Koppla bort laddaren från strömförsörjningen när den inte används.
- 14 Modifiera inte laddaren, klipp inte av några kablar och öppna inte laddaren.
- 15 Laddaren är lämplig för användning vid omgivningstemperaturer mellan -10 °C och 40 °C.

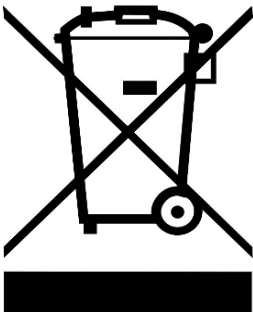
Starta laddaren

- 1 Anslut laddarens nätkabel till ett lämpligt vägguttag.
- 2 Anslut laddningskontakten till apparatens eller batteriets laddningsanslutning. Om laddaren inte har någon laddningskontakt utan ett laddningsuttag med en viss form, ska du sätta i batteriet i den avsedda anslutningspunkten på laddaren. Om batteriet inte passar in i den specifika formen ska du kontrollera kompatibiliteten mellan laddaren och batteriet igen.
- 3 Om anslutningen är korrekt tänds laddningsindikatorn (om sådan finns på enheten/batteriet).
- 4 Så snart laddningen är klar visas detta av laddningsindikatorn (om sådan finns på enheten/batteriet).
Om det inte finns någon laddningsindikator, se bruksanvisningen för batteriet för att få reda på när laddningen är klar.
- 5 Så snart laddningen är klar ska du först koppla ur laddaren och sedan batteriet.

Förvaring

Förvara laddaren på en torr och sval plats, 32 °F eller 0 °C till 77 °F eller 25 °C. Skydda laddaren från direkt solljus och överskrid inte under några omständigheter en temperatur på 80 °C eller 176 °F. Förvara laddaren plant och säkra den så att den inte kan falla för att förhindra skador. Förvara aldrig laddaren när den är ansluten till ett batteri eller en strömkälla!

Avfallshantering



Släng inte laddaren i hushållssoporna!

Laddaren och förpackningen ska återvinnas på ett miljövänligt sätt!

Kassera elapparaten i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land!

Endast för EU-länder:

I enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 måste defekta elektriska apparater kasseras på ett korrekt sätt på utsedda insamlingsplatser. WEEE-registreringsnumret för respektive EU-land samt insamlingsställen i din region för bortskaffande finns på webbplatsen för den ansvariga miljömyndigheten.

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Firma: B & W Handelsgesellschaft mbH

Adres: Thormeyerstrasse 1
01877 Bischofswerda
Germany

Kontakt: www.b-und-w.com
Tel.: +49 3594 79989491
Fax: +49 3594 79989490

Produkt: Charger - E-Bike

Numer modelu: BW889001847

Znak towarowy: vhbw

Etykiety: CE | RoHS | 

Wymiary w mm: L: 210 x B: 110 x H: 42

Waga w g: 589

Technologia akumulatora: Li-Ion

Napięcie wejściowe w V: 100-240

Prąd wejściowy w A: 0,8

Napięcie wyjściowe w V: 36

Prąd wyjściowy w A: 4

Częstotliwość w Hz: 50-60

Moc w W: 144

Instrukcje bezpieczeństwa

Przeczytaj wszystkie uwagi i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Niezastosowanie się do informacji i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem, obrażenia oczu, pożar i/lub poważne obrażenia ciała oraz unieważnienie gwarancji lub gwarancji na karabin.

Zachowaj wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, aby móc je wykorzystać w przyszłości.

- 1 Przed użyciem ładowarki należy dokładnie zapoznać się ze środkami ostrożności określonymi przez producenta akumulatora i zalecanymi szybkościami ładowania akumulatora.
- 2 Przed rozpoczęciem ładowania należy określić napięcie i skład chemiczny akumulatora, korzystając z instrukcji obsługi akumulatora.
- 3 Przed użyciem należy upewnić się, że ładowarka jest zgodna z posiadanym modelem baterii/urządzenia.
- 4 Upewnij się, że napięcie wyjściowe, prąd, wtyczka i polaryzacja są zgodne z modelem baterii/urządzenia.
- 5 Ładowarki należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem i kompatybilnymi modelami.
- 6 Zasilacz może generować ciepło podczas pracy, dlatego nie należy go przykrywać.
- 7 Gdy ładowarka jest podłączona do źródła zasilania, należy trzymać ją z dala od dzieci i ciała.
- 8 Jeśli ładowarka lub bateria nadmiernie się nagrzeje (ponad 176 °F lub 80 ° C) podczas procesu ładowania, pojawi się dym, bateria stopi się lub puchnie, natychmiast odłącz urządzenie od źródła zasilania i odsuń się od urządzenia, ponieważ istnieje ryzyko wybuchu!
- 9 W przypadku pożaru nie należy gasić go wodą, należy użyć piasku lub gaśnicy proszkowej i tylko wtedy, gdy użytkownik jest pewien, że nie stwarza zagrożenia dla siebie, ponieważ istnieje ryzyko wybuchu!
- 10 Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, nie należy narażać jej na działanie deszczu, wilgoci lub wody.
- 11 Baterię należy chronić przed wysoką temperaturą, np. przed ciągłym działaniem promieni słonecznych, ognia, brudu, wody i wilgoci. Istnieje ryzyko wybuchu i zwarcia.
- 12 Nigdy nie pozostawiaj ładowarki bez nadzoru, gdy jest podłączona do źródła zasilania.
- 13 Gdy ładowarka nie jest używana, należy odłączyć ją od źródła zasilania.
- 14 Nie modyfikuj ładowarki, nie przecinaj żadnych kabli i nie otwieraj ładowarki.
- 15 Ładowarka jest przystosowana do pracy w temperaturze otoczenia od 14°F do 104°F (-10°C do 40°C).

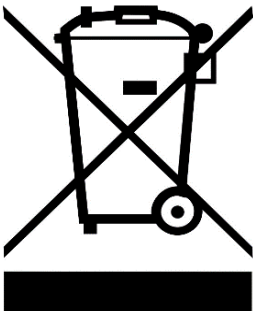
Uruchamianie ładowarki

- 1 Podłącz kabel sieciowy ładowarki do odpowiedniego gniazdka.
- 2 Podłącz wtyczkę ładowania do złącza ładowania urządzenia lub akumulatora. Jeśli ładowarka nie jest wyposażona we wtyczkę ładowania, lecz w gniazdo ładowania o określonym kształcie, należy włożyć akumulator do wyznaczonego punktu połączenia w ładowarce. Jeśli akumulator nie pasuje do gniazda o określonym kształcie, należy ponownie sprawdzić zgodność ładowarki i akumulatora.
- 3 Jeśli połączenie jest prawidłowe, wskaźnik ładowania (jeśli znajduje się na urządzeniu/akumulatorze) zaświeci się.
- 4 Po zakończeniu procesu ładowania zostanie to zasygnalizowane przez wskaźnik ładowania (jeśli jest obecny na urządzeniu/akumulatorze). Jeśli nie ma wskaźnika ładowania, należy zapoznać się z instrukcją obsługi akumulatora, aby dowiedzieć się, kiedy proces ładowania zostanie zakończony.
- 5 Po zakończeniu procesu ładowania należy najpierw odłączyć ładowarkę, a następnie akumulator.

Przechowywanie

Ładowarkę należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, w temperaturze od 32°F (0°C) do 77°F (25°C). Chronić ładowarkę przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i pod żadnym pozorem nie przekraczać temperatury 176°F lub 80°C. Ładowarkę należy przechowywać na płasko i zabezpieczyć przed upadkiem, aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom. Nigdy nie należy przechowywać ładowarki podłączonej do akumulatora lub źródła zasilania!

Utylizacja



Nie wyrzucać ładowarki razem z odpadami domowymi!

Ładowarka i opakowanie powinny zostać poddane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska!

Urządzenie elektryczne należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. uszkodzone urządzenia elektryczne muszą być prawidłowo utylizowane w wyznaczonych punktach zbiórki. Numer rejestracyjny WEEE dla danego kraju UE, jak również punkty zbiórki w danym regionie w celu utylizacji można znaleźć na stronie internetowej właściwego organu ochrony środowiska.